Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 36 (2009)
Heft: 4

Rubrik: Organisation des Suisses de l'étranger

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Camps pour les enfants de 8 à 14 ans

Il reste quelques places libres dans nos deux camps de ski de Nouvel An à Wildhaus (SG) et Saas Grund (VS)! Qu'ils pratiquent le ski ou le snowboard, qu'ils soient débutants ou expérimentés, dans nos camps d'hiver, les enfants suisses de l'étranger âgés de 8 à 14 ans peuvent passer du bon temps!

Camp d'hiver à Wildhaus (SG)
Camp d'hiver à Saas Grund (VS)
Date: du samedi 26 décembre 2009 au lundi 4 janvier 2010
Nombre de participants: 48
Prix: CHF 900.– (participation au camp)
Location des skis ou du snowboard: env. CHF 150.–

Inscription
Vous trouverez les indications précises à propos des camps d'hiver ainsi que le formulaire d'inscription sur le site www.aso.ch (Rubrique Offres / Offres pour les enfants et les jeunes / Camps et offres). Des réductions sont octroyées dans des cas autorisés. Le formulaire correspondant peut être commandé sur le formulaire d'inscription. Sur demande, nous pouvons également vous envoyer notre brochure d'information par la poste. Les deux camps d'hiver à Wildhaus et Saas Grund sont les seules offres de la FESE pour la saison hivernale 2009/10.

Camps d'été pour les enfants de 8 à 14 ans
La procédure d'inscription pour les camps d'été commence le 15 février 2010.

Vous trouverez les indications précises à propos des différents camps d'été de l'année 2010 (dates, lieux, tranches d'âges, etc.) ainsi que le formulaire d'inscription dès le 15 février 2010 sur le site www.aso.ch (Rubrique Offres / Offres pour les enfants et les jeunes / Camps et offres). Ceux qui souhaitent recevoir un aperçu de l'offre sur papier peuvent commander la brochure dès février 2010 auprès de la fondation.

Camps pour les jeunes à partir de 14 ans

La saison prochaine, les jeunes Suisses de l'étranger se rencontreront dans trois régions de sports d'hiver. L'OSE souhaite le bienvenue aux jeunes dans le pays de vacances qu'est la Suisse, où bien des choses sont encore un peu plus naturelles que n'importe où ailleurs dans le monde. Qu'ont donc les camps de l'OSE de si particulier? Laissons la parole aux jeunes.

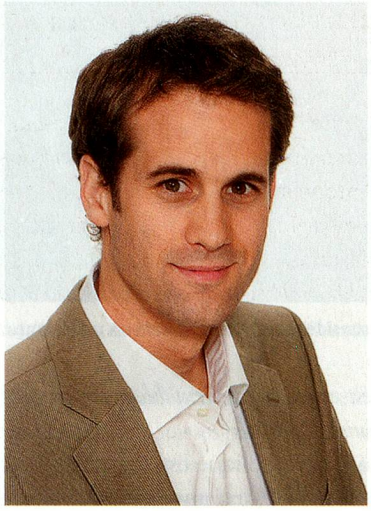
Camp de ski de nouvel an à Sedrun (GR)
Du 26.12.2009 au 4.1.2010
«I can't call this camp a vacation; I call it an adventure! It might sound childish but I felt like Harry Potter going to Hogwards. So many different people from so many places an now they are friends. It is a very nice feeling, because I criticized whoever I saw and everything turned surprisingly wrong in a good way. I liked a lot and gained a lot from it: Snowboarding adventures. New Year. Leaders. Appropriate moments of hilarious despair!»
Feed-back d'un participant du camp de 2007

Semaine de sports d'hiver à Grächen (VS)
Du 27.2 au 6.3.2010
«The camp is well organized and the atmosphere is very good. Each person is encouraged to have fun. I'll tell my friends that ASO offers this great opportunity and it is really worth to try it! Not all countries offer such a program for people living abroad. It is fantastic that Switzerland does! Lots of fun and good memories.»
Feed-back d'un participant du camp pour adultes de 2008

Camp de Pâques à Fiesch (VS)
Du 3.4 au 11.4.2010
«I'll tell my friends that first off I didn't know what to expect and thought it would be ok but not amazing but as soon as the camp began, it opened a door to a new world full of new people that are fun, and an amazing 8 days where I had fun each moment! Thank you all so much for making this camp so amazing!»
Feed-back d'une participante du camp de Pâques 2008

Offres de formation pour les jeunes à partir de 14 ans

Les cours de langues de l'OSE s'adressent aux jeunes qui n'ont pas ou peu de connaissances de la langue étudiée. Il s'agit de cours pour débutants qui sont fortement axés sur la conversation. L'OSE souhaiterait favoriser la motivation des jeunes afin qu'ils continuent par la suite à étudier cette langue et approfondissent leurs connaissances. Le cours de langue est organisé en collaboration avec l'École-club Migros. Deux après-midi par semaine, l'OSE propose des activités de loisirs, des excursions ou des visites de villes. Du fait que les jeunes sont hébergés dans des familles d'accueil suisses, ils goûtent peu à peu au quotidien suisse et ont également la possibilité de s'exercer à parler la nouvelle langue avec leurs parents d'accueil.
Cours d'allemand à Berne
(du 4 au 15.1.2010)
Cours de français à Fribourg
(du 4 au 15.1.2010)



AJAS: nouveau président

L'Association pour l'encouragement de l'instruction des jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger (AJAS) a un nouveau président depuis le début du moins d'août 2009. Antonio Hodgers, conseiller national des Verts, remplace l'ancien conseiller national Remo Galli, qui présidait l'association depuis novembre 2001. En tant que président et représentant de l'AJAS, Antonio Hodgers a aussi été élu au Conseil des Suisses de l'étranger lors de la séance qui s'est tenue à Lucerne en août de cette année.

Nous remercions Antonio Hodgers pour sa disponibilité à intervenir en faveur des demandes des jeunes Suisses de l'étranger et adressons notre plus vive gratitude à Remo Galli pour son engagement au cours des années passées.

Pour plus d'informations sur les possibilités de formation en Suisse, contactez le bureau de l'AJAS:
Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne
Tél.: +41 31 356 61 04, Fax: +41 31 356 61 01
ajas@aso.ch
www.ajas.ch

Résolutions du Conseil des Suisses de l'étranger

Le Conseil des Suisses de l'étranger (CSE) a convoqué ses organes pour la période 2009-2013 lors de la séance qui s'est tenue dans la salle du Conseil cantonal de Lucerne. La question de la reconnaissance politique des Suissesses et des Suisses de l'étranger par les autorités ainsi que celle de la prise en compte de leur information étaient au centre des débats. Ces thèmes furent l'occasion d'adopter trois résolutions qui visaient Swissinfo, la «Revue Suisse» et la politique de la Confédération à l'égard des Suisses de l'étranger.

Le Conseil compte désormais 140 membres: 120 Suisses de l'étranger et 20 Suisses de l'intérieur (contre 40 jusqu'à présent). Un poids plus important a ainsi été accordé aux délégués des associations suisses à l'étranger afin de renforcer la représentation des intérêts des Suisses de l'étranger assumée par le Conseil. Agissant en tant que suppléant pour le Conseil, son président, Jacques-Simon Eggly, a confirmé les résultats de l'élection des délégués, à laquelle avaient participé des associations suisses du monde entier – organisations faîtières des associations et institutions suisses reconnues par l'OSE. Parmi les délégués du nouveau Conseil, 45% ont été élus pour la première fois et leur moyenne d'âge est de 56 ans, tandis que 30% des délégués sont des femmes. Par continent, on obtient la répartition suivante: l'Europe est, avec 60 délégués, le continent le plus fortement représenté, suivie par l'Amérique du Nord et du Sud (30 délégués), l'Asie (16 délégués), l'Afrique (8 délégués) et l'Océanie (6 délégués). Chaque délégué représente la voix de 1000 citoyennes et citoyens suisses vivant à l'étranger. Ont entre autres été élus comme membres de l'intérieur, qui représentent auprès des autorités suisses les décisions prises en séance plénière: le conseiller aux États Filippo Lombardi (PDC/TI), les conseillères nationales Christa Markwalder Bär (PLR/BE) et Thérèse Meyer-Kaelin (PDC/FR) et les conseillers nationaux Carlo Sommaruga (PS/GE), Antonio Hodgers (Verts/GE), Hans Kaufmann (UDC/GE) et André Reymond (UDC/GE).

Le CSE se montre préoccupé par l'engagement variable de la Confédération en faveur de la Cinquième Suisse. Partout dans le monde, où se trouvent des associations suisses, des consulats sont fermés et l'information des Suisses de l'étranger a été réduite de façon draconienne («Revue Suisse») ou une fois de plus remise fondamentalement en question (Swissinfo). Le CSE a prié la Confédération d'élever les exigences des Suisses de l'étranger au rang de priorité et, dans ce but, de promulguer la loi d'exécution relative à l'article 40 de la Constitution fédérale et de concentrer en un département toutes les questions qui y sont liées. Le CSE s'oppose aussi à tout projet qui prévoit la réduction de l'information des Suisses de l'étranger; effectivement, Swissinfo est menacée par d'autres réductions budgétaires. Enfin, le CSE a exigé que le budget de la «Revue Suisse» pour 2010 soit augmenté de 300 000 francs afin que la revue puisse à nouveau paraître six fois par an au lieu de seulement quatre.

Congrès des Suisses de l'étranger à Lucerne

Durant trois jours, les Suisses de l'étranger se sont donné rendez-vous à Lucerne pour leur congrès annuel. Plus de 400 Helvètes expatriés se sont retrouvés pour ce congrès qui a vécu sa 87e édition. Cette année ce sont les expatriés suisses eux-mêmes qui étaient au centre des débats puisqu'il était question de l'apport et de la richesse que représente pour la Suisse le fait d'avoir 700 000 compatriotes qui vivent hors des frontières nationales.

En quoi le fait d'avoir une diaspora nombreuse et bien organisée constitue une valeur ajoutée pour la Suisse? Quel profit le pays tire-t-il des réseaux de relations que ses compatriotes nouent de par le monde? Quelle est la signification d'une expérience acquise à l'étranger et l'importance du transfert de connaissances pour la Suisse et son économie? Ces questions et bien d'autres encore ont été discutées en présence de quelques 400 Suisses de l'étranger lors de l'assemblée plénière du samedi 8 août 2009 au Musée suisse des Transports de Lucerne. De prestigieux intervenants ont illustré, lors de brefs exposés et d'une table ronde, la réalité et les mythes qui entourent l'apport des Suisses de l'étranger à notre pays.

Le nouveau président de la Poste Suisse, Claude Béglé, a ainsi prononcé un discours d'ouverture plein d'humour prenant pour titre «Pérégrinations d'un Marco Polo Suisse», en référence à son parcours d'expatrié. Le nouveau patron de la Poste Suisse a en effet réalisé la plus grande partie de sa carrière à l'international travaillant sur les cinq continents. Réalisant une véritable prestation scénique, Monsieur Béglé, personnalité énergique et charismatique, a su séduire les congressistes qui l'on longuement applaudi.

La journée du samedi s'est terminée par l'allocution de Corina Casanova, Chancelière de la Confédération, venue parler au nom du Conseil fédéral. Les Suisses de l'étranger sont un peu la carte de visite de notre pays au niveau international, a-t-elle dit, malheureusement, ils ont rarement pu exprimer leurs opinions sur la scène politique suisse. C'est pourquoi il est fondamental que nos compatriotes de l'étranger accèdent de manière facilitée au processus démocratique grâce au e-voting.

La journée de dimanche prévoyait de découvrir Lucerne et sa région avec une excursion au Rigi ou une visite commentée de la vieille ville de Lucerne.

Le prochain Congrès des Suisses de l'étranger aura lieu du 20 au 22 août 2010 à Saint-Gall.

ORGANISATION DES SUISSES DE L'ÉTRANGER

Nos services:

- Service juridique
- Service des jeunes
- AJAS – Association pour l'encouragement de l'instruction de jeunes Suissesses et Suisses de l'étranger
- CESE – Comité pour Écoles suisses à l'étranger
- FESE – Fondation pour les enfants suisses à l'étranger

Organisation des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3006 Berne
Tél. +41 31 356 61 00, Fax +41 31 356 61 01, info@aso.ch, www.aso.ch